Lavavajillas
Manual de instrucciones

CONTENIDO

Familiarizarse con su máquina..... *4*

- Especificaciones técnicas..... 5
- Conformidad con los estándares y los datos de las pruebas..... 5

Información y recomendaciones de seguridad 5

- Reciclaje..... 5
- Información de seguridad 5
- Recomendaciones..... 6
- Objetos no apropiados para lavar en lavavajillas..... 7

Instalación de la máquina..... 7

- Colocación de la máquina..... 7
- Conexiones de agua..... 7
- Manguera de entrada de agua..... 8
- Manguera de salida de agua..... 8
- Conexión eléctrica..... 9
- Instalar la máquina bajo la encimera..... 9
- Antes de usar la máquina..... 11

Preparar la máquina para el uso..... 11

- La importancia de la descalcificación del agua..... 11
- Llenar con sal..... 11
- Tira medidora..... 12
- Ajustar el consumo de sal..... 12
- Uso del detergente..... 14
- Rellenar el compartimento de detergente..... 14
- Detergente combinado..... 14
- Llenar con abrillantador y hacer los ajustes..... 15

Cargar su lavavajillas..... 16
- Carga de cesta alternativa..... 17

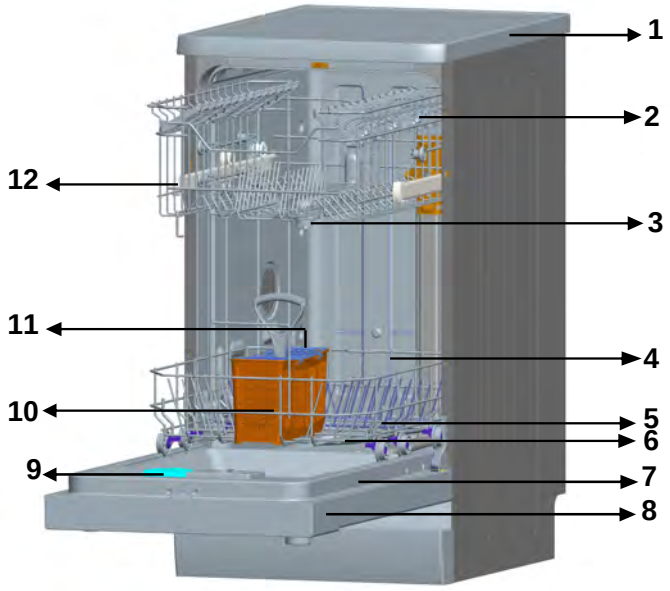
Descripción de los programas..... *19*
- Programas..... 19

Encender la máquina y seleccionar un programa..... 20
- Encender la máquina..... 20
- Seguimiento del programa..... 20
- Cambiar de programa..... 20
- Cambiar de programa empezando de nuevo..... 21
- Apagar la máquina..... 21

Mantenimiento y limpieza..... 22
- Filtros..... 22
- Brazos rociadores..... 23
- Filtro de la manguera..... 23

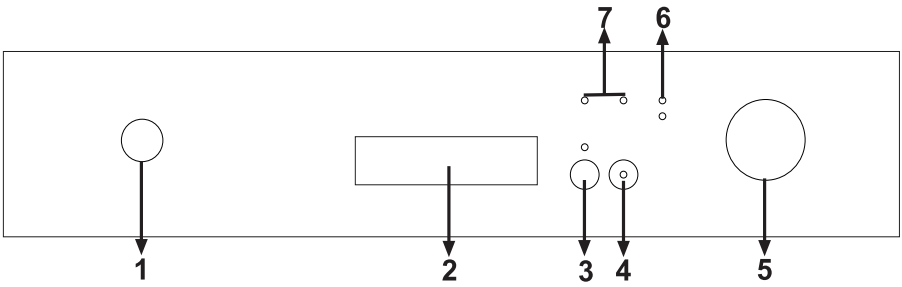
Códigos de error y qué hacer en caso de avería..... *24*

Información práctica y útil..... 26



1. Superficie de trabajo
2. Cesta superior con separadores
3. Brazo rociador superior
4. Cesta inferior
5. Brazo rociador inferior
6. Filtros
7. Reborde
8. Panel de control
9. Dispensador de detergente y abrillantador
10. Cesta de cubiertos
11. Dispensador de sal
12. Enganche del riel de la cesta superior

FAMILIARIZÁNDOSE CON SU MÁQUINA



1.) Botón de encendido/apagado
Una vez que se presione el botón de Encendido/Apagado, la lámpara sobre el botón de Inicio/Pausa comenzará a iluminarse.

2.) Manija de la puerta

La manija de la puerta se utiliza para abrir/cerrar la puerta de su máquina

3.) Opción de media carga

Si selecciona la opción "media carga" en su lavavajillas, usted puede reducir la duración de los programas seleccionados y disminuir el consumo de energía y agua porque utiliza menos electricidad y agua.

4.) Botón de Inicio/Pausa

Una vez que presione el botón de Inicio/Pausa, el programa que usted seleccionó mediante el botón de selección de programa comenzará a funcionar y la lámpara de indicación de estado “Lavado/Secado” se encenderá. Cuando el lavavajillas está parado y la LED de lavado se encuentra encendida, la LED de Inicio/Pausa parpadeará.

5.) Perilla de selección de programa
Mediante la perilla de selección de programa usted puede seleccionar el programa indicado para sus platos.

6.) Lavado/Secado - Indicador de fin de ciclo

Puede monitorear el estado del programa con la ayuda de los indicadores de “Lavado/Secado” y “Finalización”

. Lavado/Secado
. Finalización

7.) Indicador de advertencia de falta de sal

A fin de visualizar si la sal suavizante en su máquina es la suficiente o no, verifique la lámpara de advertencia de falta de sal sobre el visualizador. Cuando la lámpara de advertencia de falta de sal se enciende es necesario llenar la cámara de sal

Indicador de advertencia de falta de líquido de enjuague
A fin de controlar que exista suficiente agente de enjuague en su máquina verifique la lámpara de advertencia de falta de agente de enjuague sobre el visualizador Cuando la lámpara de advertencia de falta de agente de enjuague se enciende llene de agente de enjuague la cámara

Especificaciones técnicas

Capacidad.....	10 servicios
Altura.....	845 mm
Altura (sin encimera)	815 mm
Ancho	450 mm
Profundidad.....	598 mm
Peso neto.....	40 kg
Toma eléctrica	220-240 V, 50 Hz
Electricidad total	1900 W
Fuerza de calentamiento.....	1800 W
Fuerza de la bomba	100 W
Fuerza de la bomba de vaciado.....	30 W
Presión del suministro de agua.....	0.03 MPa (0,3 bar) - 1 MPa (10 bar)
Corriente	10 A

- La compañía fabricante se reserva el derecho de corregir el diseño y las especificaciones técnicas.
- La duración de la asistencia a la máquina (el tiempo requerido para disponer de piezas de repuesto para que la máquina realice sus funciones de uso) es de 10 años.

Conformidad con los estándares y datos de prueba / Declaración de conformidad con la CE
Todas las etapas relacionadas con la máquina se ejecutan en conformidad con las normas de seguridad indicadas en todos los directorios relevantes de la Comunidad Europea.
2004/108/EC, 2006/95/EC, IEC 436/DIN 44990, EN 50242

INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Reciclaje
- Ciertos componentes y el embalaje de su máquina han sido fabricados con materiales reciclables.
- Las piezas de plástico están marcadas con las abreviaturas internacionales: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<, ….)
- Las piezas de cartón han sido fabricadas a partir de papel reciclado y deben depositarse en los contenedores para reciclaje de papel y cartón.
- No es apropiado depositar tales materiales en los cubos de basura. En cambio, deberían ser depositados en centros de reciclaje.
- Póngase en contacto con los centros relevantes para obtener información acerca de métodos y puntos de recogida.

Información de seguridad
Al recibir su máquina

- Compruebe que no haya daños en su máquina o el envoltorio. Nunca ponga en funcionamiento una máquina que tenga algún tipo de daño: póngase en contacto con un servicio autorizado.
- Desenvuelva los materiales de empaquetado tal como se indica y deshágase de ellos según las normas.

Puntos a tener en cuenta durante la instalación de la máquina
- Elija un lugar apropiado, seguro y a nivel para instalar su máquina.
- Realice la instalación y conexión de su máquina siguiendo las instrucciones.
- Esta máquina debería ser instalada y reparada solamente por un servicio autorizado.
- Se deben usar solamente piezas de recambio originales con esta máquina.

- Antes de instalar, asegúrese de que la máquina está desenchufada.
- Compruebe si el sistema de fuselaje eléctrico está conectado según la normativa.
- Todas las conexiones eléctricas deben corresponder a los valores indicados en la placa de características.
- Ponga especial atención y asegúrese de que la máquina no está colocada sobre el cable de alimentación eléctrica.
- Nunca utilice un cable alargador o una toma múltiple para enchufarla. El enchufe debería seguir siendo accesible cómodamente después de que la máquina haya sido instalada.
- Después de instalar la máquina en un lugar apropiado, hágala funcionar en vacío la primera vez.

En el uso diario

- Esta máquina es para uso doméstico: no la use para ningún otro fin. El uso comercial de este lavavajillas invalidaría la garantía.
- No se suba, siente o coloque cargas sobre la puerta abierta del lavavajillas: puede hacerlo caer.
- Nunca meta en los dispensadores de detergente y abrillantador de su máquina ninguna otra cosa que aquellos detergentes y abrillantadores fabricados específicamente para lavavajillas. De otro modo, nuestra compañía no se hará responsable por daños que puedan ocurrirle a su máquina.
- El agua en la sección de lavado de la máquina no es agua potable: no la beba.
- Por el riesgo de explosión, no meta en la sección de lavado de la máquina ningún agente solvente químico tal como disolventes.
- Compruebe si los objetos de plástico resisten el calor antes de lavarlos en la máquina.
- No meta en su máquina objetos que no sean apropiados para el lavado con lavavajillas. Fíjese también de no llenar ninguna de las cestas por encima de su capacidad. De otro modo, nuestra compañía no se hará responsable de arañazos u óxido que se formen en la parte interna de la máquina por motivo de los movimientos de la cesta.
- Especialmente por el agua caliente que chorrearía fuera, la puerta de la máquina no debe abrirse bajo ninguna circunstancia mientras la máquina está en funcionamiento. En cualquier caso, un dispositivo de seguridad asegura que la máquina se detenga si se abre la puerta.
- No deje abierta la puerta de su lavavajillas. Si lo hace, puede causar accidentes.
- Coloque cuchillos y otros objetos punzantes en la cesta para cubiertos con la punta para abajo.
- Este aparato no está destinado al uso por niños, personas con sus facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o personas que no tengan los conocimientos o la experiencia necesarios, a no ser que hayan recibido la formación necesaria para el manejo del aparato o sean supervisados por una persona responsable de su seguridad.

Para la seguridad de sus hijos

- Después de retirar el empaquetado de la máquina, asegúrese de que el material de embalaje queda fuera del alcance de los niños.
- No permita que los niños jueguen con la máquina o la pongan en funcionamiento.
- Mantenga a sus hijos lejos de detergentes y abrillantadores.
- Mantenga a los niños lejos de la máquina mientras ésta esté abierta, porque todavía puede haber residuos de sustancias limpiadoras dentro de la máquina.
- Asegúrese de que su antigua máquina no representa un peligro para sus hijos. Se sabe de niños que se han quedado encerrados dentro de viejas máquinas. Para prevenir una situación semejante, rompa el cierre de su antigua máquina y arranque los cables eléctricos.

En caso de mal funcionamiento

- Los malos funcionamientos de la máquina deberán ser reparados por personas cualificadas. Cualquier trabajo de reparación realizado por personas que no sean personal de servicio autorizado hará que su máquina quede fuera del ámbito de su garantía.
- Antes de realizar ningún trabajo de reparación en la máquina, asegúrese de que esta está desenchufada de la corriente eléctrica. Apague el interruptor general o desenchufe la máquina. No tire del cable al desenchufar. Asegúrese de cerrar el grifo de agua.

Recomendaciones

- Para ahorrar energía y agua, elimine los residuos sólidos de sus platos antes de colocarlos en la máquina. Ponga en marcha su máquina después de haberla cargado completamente.

- Use el programa de prelavado solamente cuando sea necesario.
- Coloque objetos huecos tales como cuencos, vasos y cacerolas en la máquina de modo que queden boca abajo.
- Se recomienda que no cargue en su máquina platos diferentes de lo indicado o en mayor cantidad.

Objetos no apropiados para lavar en lavavajillas:

- Cenizas de cigarrillo, restos de velas, limpiametales, pintura, sustancias químicas, materiales de aleación de hierro;
- Tenedores, cucharas y cuchillos con mango de madera, hueso, marfil o nácar; objetos pegados con pegamento, objetos manchados con químicos abrasivos, ácidos o alcalinos
- Objetos de plástico que no resistan el calor, contenedores recubiertos de cobre u hojalata
- Objetos de aluminio y plata (pueden decolorarse o quedar opacos)
- Ciertos tipos de cristal delicado, porcelanas con decoración ornamental impresa puesto que pierden color incluso después del primer lavado; ciertos objetos de cristal ya que pierden su transparencia con el tiempo, cubiertos adheridos que no sean resistentes al calor, vasos con cristal plomado, tablas para cortar, objetos fabricados con fibra sintética;
- Los objetos absorbentes tales como esponjas o trapos de cocina no son apropiados para lavar en el lavavajillas.

Advertencia: Fíjese de comprar conjuntos a prueba de lavavajillas en sus futuras compras.

INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

Colocación de la máquina

Al determinar el lugar donde colocar su máquina, fíjese de elegir un lugar donde usted pueda meter y sacar los platos cómodamente.

No ponga su máquina en una ubicación donde exista la posibilidad de que la temperatura ambiente caiga por debajo de los 0℃.

Antes de colocarla, saque la máquina de su envoltorio siguiendo las advertencias impresas en el paquete.

Coloque la máquina cerca de un grifo de agua o de un desagüe. Usted tiene que colocar su máquina teniendo en cuenta que se no cambien sus conexiones una vez hechas.

No coja la máquina de la puerta o del panel para moverla.

Fíjese de dejar cierta holgura a todos los lados de la máquina para que usted la pueda mover hacia atrás o adelante cómodamente cuando limpie.

Asegúrese de que las mangueras de entrada y salida de agua no quedan aplastadas al colocar la máquina. También, asegúrese de que la máquina no está colocada sobre el cable eléctrico.

Ajuste las patas ajustables de la máquina para que ésta pueda estar a nivel y equilibrada. Una colocación adecuada de la máquina segura que no haya problemas para abrir o cerrar la puerta.

Si la puerta de su máquina no cierra bien, fíjese si la máquina está estable sobre el suelo en la que está colocada. Si no es así, ajuste las patas ajustables y asegure su estabilidad.

Conexión de agua

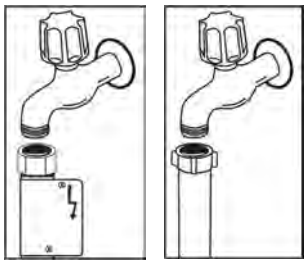
Asegúrese de que la fontanería es adecuada para instalar un lavavajillas. También, le recomendamos que instale un filtro a la entrada de su vivienda para evitar daños a su máquina por motivo de contaminación (arena, arcilla, óxido, etc.) que pueda entrar ocasionalmente con el suministro de agua o las tuberías, y para evitar problemas tales como amarilleo y formación de depósitos después del lavado.

Manguera de entrada de agua

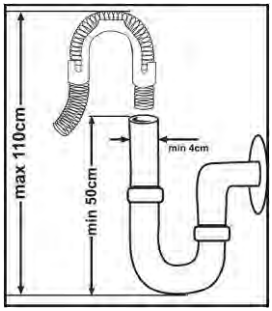
No utilice la manguera de entrada de agua de su vieja máquina, si la hubiera. Use en cambio la nueva manguera de entrada de agua suministrada con ésta máquina. Si usted va a conectar a su máquina una manguera de entrada nueva o que lleva mucho tiempo sin usar, haga correr agua a través de ella durante un rato antes de hacer la conexión. Conecte la manguera de entrada de agua directamente al grifo de agua. La presión del grifo debería ser como mínimo 0,03 Mpa y como máximo 1 Mpa. Si la presión es superior a 1 Mpa, habrá que instalar una válvula para la disminución de la presión entre grifo y manguera.

Después de realizar las conexiones, el grifo deberá ser abierto al máximo y se deberá comprobar que no haya fugas de agua.

Por la seguridad de su máquina, asegúrese de siempre cerrar el grifo de entrada de agua después de que termine cada programa de lavado.



NOTA: En algunos modelos se utiliza una toma de agua Aquastop. En el caso de estar utilizando un Aquastop, existe una tensión peligrosa. No corte la toma Aquastop. No deje que se doble o retuerza.

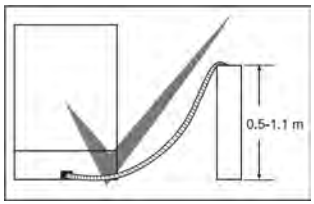


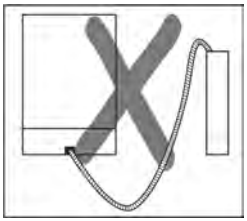
Manguera de salida de agua

La manguera de desagüe puede conectarse directamente al desagüe mismo o a la tubería de desagüe del fregadero. Usando una tubería doblada especial (si la hay), la máquina puede desaguar directamente dentro del fregadero colocando la tubería doblada sobre el borde del mismo.

Esta conexión debería estar a un mínimo de 50 cm y un máximo de 110 cm del nivel del suelo.

***Advertencia*:** Cuando se utiliza una manguera de desagüe de largo superior a los 4 m, los platos pueden quedar sucios. En tal caso, nuestra compañía no aceptará responsabilidades.





Conexión eléctrica
El enchufe con toma a tierra de su máquina debe ser conectado a una toma de corriente con toma a tierra que tenga el voltaje y corriente apropiados. Si no hay una instalación con toma a tierra, haga que un electricista competente la instale. En el caso de uso sin toma a tierra, nuestra compañía no se hará responsable de posibles daños.

El valor del fuselaje interno de la vivienda debería ser de 10-16 A.
Su máquina está preparada para 220-240 V. Si el voltaje de la red de su localidad es de 110 V, conéctela mediante un transformador de 110/220 V y 3000 W. La máquina no debe estar enchufada durante la colocación.
Utilice siempre el enchufe recubierto que viene con su máquina.

El funcionamiento con un voltaje inferior ocasionaría una disminución en la calidad del lavado.

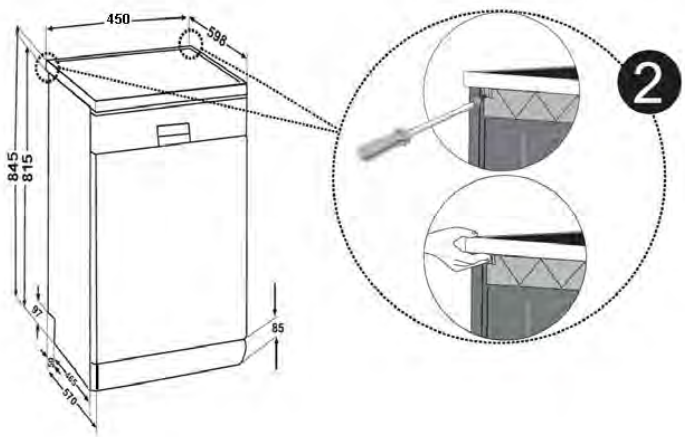
El cable eléctrico de la máquina solamente debe ser cambiado por un servicio autorizado o un electricista autorizado. Si no lo hace, puede causar accidentes.

Por motivos de seguridad, asegúrese siempre de desenchufar la máquina cuando termine el programa de lavado.

Para no causar un choque eléctrico, no la desenchufe con las manos mojadas.

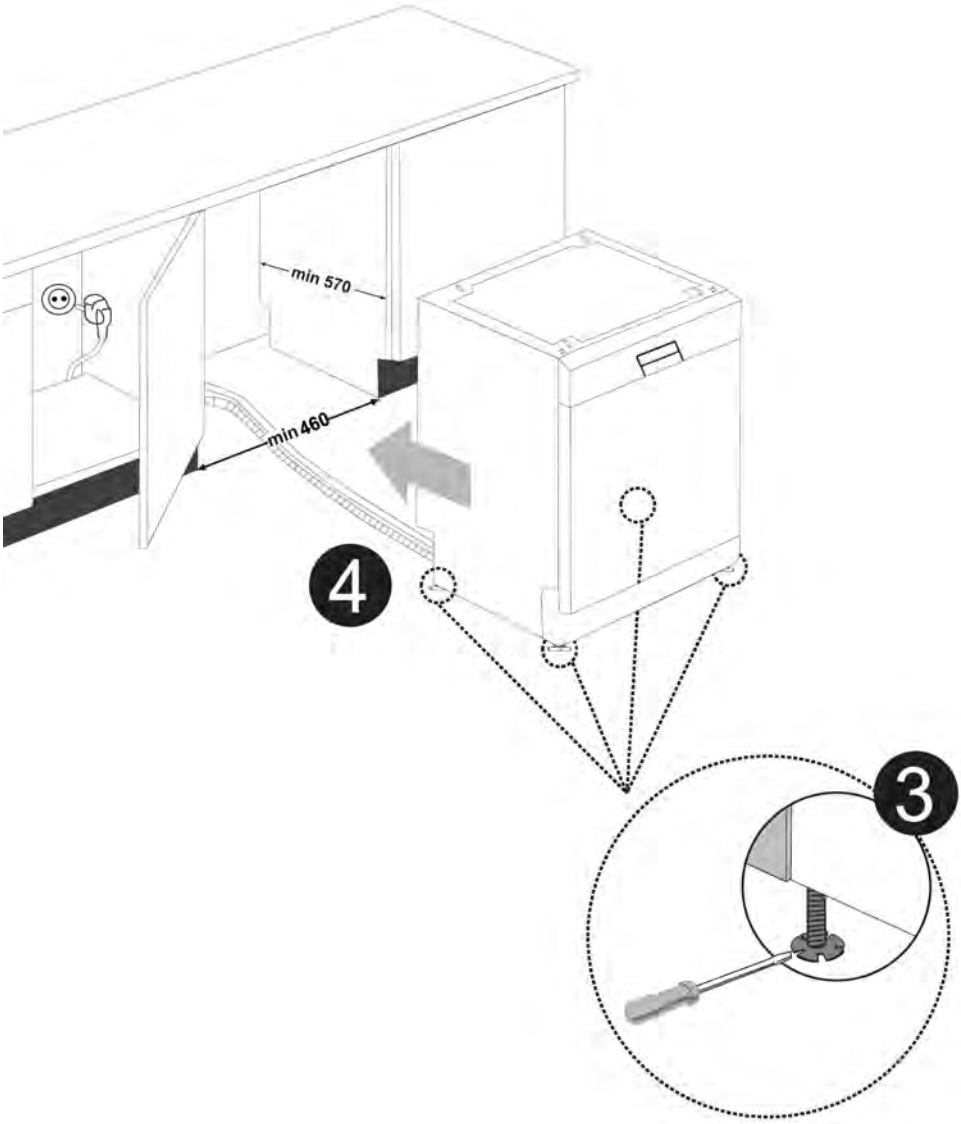
Al desconectar su máquina de la red eléctrica, tire siempre del enchufe. Nunca tire del cable mismo.

Colocar la máquina bajo la encimera
Si usted desea colocar su máquina bajo la encimera, compruebe si tiene suficiente espacio debajo de la encimera y si la instalación eléctrica y de fontanería es apropiada para hacerlo. 1 Si usted decide que el espacio bajo la encimera es apropiado para colocar su máquina, quite la tapa tal como se muestra en la ilustración. 2



***Advertencia*:** La pieza del soporte que se colocará bajo la máquina, mediante la extracción de la encimera, debe ser estable de modo que no se produzcan alteraciones del equilibrio.

Para quitar la tapa, saque los tornillos que la fijan, los cuales están ubicados en la parte posterior de la máquina. Luego empuje el panel frontal 1 cm desde la parte delantera hacia atrás y levántelo.



Ajuste las patas de la máquina según la inclinación del suelo.3 Coloque su máqina empujándola bajo la encimera sin dejar que las mangueras queden apretadas.4

Advertencia: Después de sacar la tapa, la máquina debe ser colocada en un espacio cerrado de las dimensiones mostradas en la fig.

Antes de usar la máquina por primera vez

- Compruebe si las especificaciones de suministro de electricidad y agua concuerdan con los valores indicados en las instrucciones de instalación de la máquina.
- Saque todos los materiales de embalaje de dentro de la máquina.
- Ajuste el nivel de ablandador de agua.
- Añada 2 kg de sal dentro del compartimento de sal y llénelo de agua hasta un nivel al que casi esté por desbordarse.
- Rellene el compartimento de abrillantador.

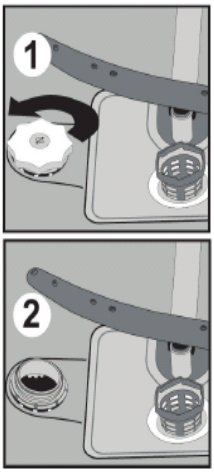
PREPARACIÓN PARA EL USO DEL LAVAVAJILLAS

Importancia de la descalcificación del agua

Para un lavado óptimo, es necesario que el agua empleada sea blanda; es decir, que sea lo menos calcárea posible. De lo contrario podrían quedar residuos de cal en la vajilla y dentro del lavavajillas. Esto además afecta a la eficacia del lavado, secado y abrillantado del lavavajillas. Cuando el agua fluye por el circuito del ablandador (sal), los iones que producen la dureza del agua quedan eliminados del agua, alcanzando ésta la blandura necesaria para conseguir resultados óptimos en el lavado. Estos iones que endurecen el agua pueden acumularse rápidamente en el circuito ablandador en función del nivel de dureza del agua entrante. Por tanto, debe refrescarse dicho circuito de forma que pueda funcionar igual de eficaz en el lavado siguiente. Para ello es necesario utilizar sal ablandadora.

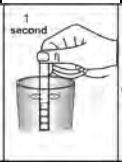
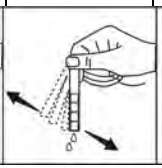
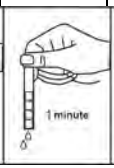
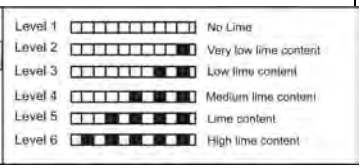
Relleno de Sal

Utilice sal ablandadora especialmente indicada para el uso en lavavajillas. Para ello, saque primero la cesta inferior y abra el compartimento de sal girándolo en el sentido horario. Inicialmente, deberá rellenarlo con 1kg. de sal y agua a nivel de reboso, empleando para ello el embudo incluido para facilitar el relleno. Vuelva a colocar la tapa del depósito y ciérrelo. Cuando se encienda el indicador de falta de sal (aproximadamente cada 20 ó 30 ciclos de lavado, en función de la dureza del agua), añada sal hasta llenar el depósito **(aprox. 1 kg). Sólo deberá rellenar el depósito con agua en el primer uso.** Es recomendable utilizar sal ablandadora en polvo o de grano pequeño. No ponga sal común en el lavavajillas. De lo contrario, el funcionamiento del circuito ablandador puede verse afectado con el tiempo. Cuando se inicia el lavado, el depósito de sal se llena de agua. Por tanto, es necesario rellenar el depósito de sal antes de iniciar el lavado. De este modo, la sal rebosante se limpia de inmediato durante el lavado. Si no va a lavar nada de inmediato tras rellenar el depósito de sal, ejecute entonces un lavado corto con el lavavajillas vacío con el fin de evitar cualquier daño y evitar la corrosión del lavavajillas debida a la sal rebosante del depósito.



Tira medidora

La eficacia de lavado de su máquina depende de la dureza del agua corriente. Por este motivo, su máquina está equipada con un sistema que reduce la dureza en el agua de la red. La eficiencia del lavado aumentará cuando el sistema esté conectado correctamente. Para saber el nivel de dureza del agua de su zona póngase en contacto con algún experto local o utilize una tira de prueba para tal efecto si dispone de ella.

Abra la tira medidora.	Haga correr agua del grifo durante 1 min.	Mantenga la tira medidora dentro del agua durante 1 s.	Sacuda la tira medidora después de sacarla del agua.	Espere 1 min.	Fije la dureza del agua en su máquina según los resultados obtenidos con la tira medidora.
					

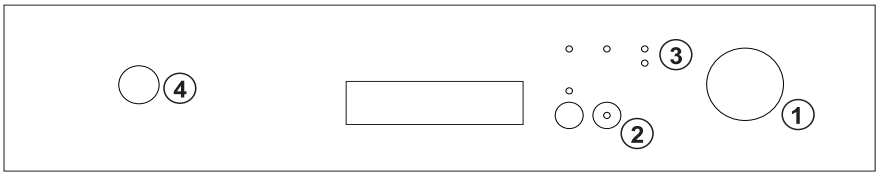
Ajustar el consumo de sal

Tabla de niveles de dureza del agua

Nivel de alcalinidad del agua	Grado de alcalinidad británico	Grado de alcalinidad francés	dE británico	Indicador del nivel de dureza
1	0-5	0-9	0-6	● A lâmpada de lavado/Secado está acesa. ○ A lâmpada de fim está apagada. ○ A lâmpada Iniciar/Pausa está apagada.
2	6-11	10-20	7-14	○ A lâmpada de lavado/Secado está apagada. ● A lâmpada de fim está acesa. ○ A lâmpada Iniciar/Pausa está apagada.
3	12-17	21-30	15-21	○ A lâmpada de lavado/Secado está apagada. ○ A lâmpada de fim está apagada. ● A lâmpada Iniciar/Pausa está acesa.
4	18-22	31-40	22-80	● A lâmpada de lavado/Secado está acesa. ● A lâmpada de fim está acesa. ○ A lâmpada Iniciar/Pausa está apagada.
5	23-34	41-60	29-42	● A lâmpada de lavado/Secado está acesa. ○ A lâmpada de fim está apagada. ● A lâmpada Iniciar/Pausa está acesa.
6	35-50	61-90	43-63	○ A lâmpada de lavado/Secado está apagada. ● A lâmpada de fim está acesa. ● A lâmpada Iniciar/Pausa está acesa.

Si la dureza del agua que usted utiliza está por encima de 90 dF (dureza francesa) o si usted utiliza agua de pozo, se recomienda que utilice un filtro y sistemas de refinado del agua.

NOTA: El nivel de dureza del agua viene ajustado de fábrica al nivel 3.



Ajuste el ablandador del agua según la dureza de su agua de grifo.

Mueva el botón selector de programas a la posición 0 (Reset) cuando su máquina no esté funcionando.1

Después de poner a cero su máquina, presione el botón Start/Pause y manténgalo presionado. 2

Mientras tanto, energice la máquina presionando el botón On/Off. 4

Mantenga presionados los botones de Start/Pause hasta que las luces del monitor se hayan encendido y apagado. 2

Una vez que las lámparas “Lavado/Secado Finalización” han titilado3, libere el botón de Inicio/Pausa 2

Su máquina muestra el último ajuste de dureza de agua que se haya introducido.

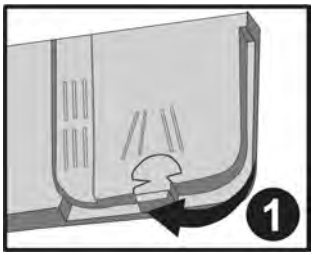
Usted puede ajustar los niveles presionando el botón Start/Pause 2 según la *Tabla de niveles de dureza de agua.*

Después de ajustar el nivel de dureza del agua , presione el botón On/Off para guardar los cambios en la memoria.4

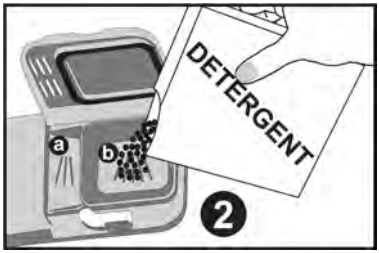
Uso del detergente

Utilice detergente específicamente diseñado para su uso en lavavajillas domésticos.
Usted puede encontrar en el mercado detergentes en polvo, gel y tableta que han sido diseñados para lavavajillas domésticos. Hay que meter el detergente en el compartimento antes de poner en marcha la máquina. Guarde el detergente en un lugar fresco y seco fuera del alcance de los niños.
No llene el compartimento de detergente con más detergente del necesario: si lo hace, puede causar arañazos en sus vasos así como observar que el detergente no se ha disuelto bien.
Si usted necesita más información acerca de qué detergente usar, póngase en contacto con los fabricantes de detergente directamente.

Rellenar el compartimento de detergente



Para abrir el contenedor de detergente, presione la pestaña tal como se indica en la imagen. **1** El cajetín de detergente tiene líneas de nivel en su interior. Se puede medir la cantidad correcta de detergente usando estas líneas. En el cajetín de detergente cabe un total de 40 cm^3 de detergente.
Abra el cajetín y vierta dentro del compartimento más grande **b** 25 cm^3 si sus platos están muy sucios o 15 cm^3 si no están tan sucios.**2** Si sus platos han permanecido sucios durante largo tiempo, si hay restos secos de comida en ellos o si usted ha cargado mucho el lavavajillas, vierta **a** 5 cm^3 de detergente en el compartimento de prelavado y ponga luego en marcha su máquina.
Usted puede tener que añadir más detergente en su máquina, dependiendo del grado de suciedad y de la dureza del agua en su zona.



Detergente combinado

Los fabricantes de detergente también producen detergentes combinados llamados “2 en 1”, “3 en 1” o “5 en 1”, etc.

Los detergentes 2 en 1 contienen detergente + sal o abrillantador. Al usar detergentes 2 en 1, asegúrese de comprobar las especificaciones del envase.

Otros detergentes en tableta contienen detergente + abrillantador + sal + varias funciones adicionales.

Por lo general, los detergentes combinados producen suficientes resultados solamente bajo ciertas condiciones de uso. Tales detergentes contienen abrillantador y/o sal en cantidades predeterminadas.

Puntos a tener en cuenta al usar este tipo de productos:

- Compruebe siempre las especificaciones del producto que va a usar, así como si es o no un producto combinado.
- Compruebe si el detergente utilizado es apropiado para la dureza del agua corriente que utiliza su máquina.
- Observe las instrucciones en los paquetes cuando use tales productos.
- Si tales detergentes están en forma de tabletas, nunca los ponga dentro del sector interior o de la cesta de cubiertos del lavavajillas. Ponga siempre las tabletas dentro del compartimento de detergentes, en el dispensador de detergentes.

- Solamente producen buenos resultados en ciertos condiciones de uso. Si usted está usando este tipo de detergentes, debería ponerse en contacto con los fabricantes para averiguar cuáles son las condiciones de uso apropiadas.
- Cuando las condiciones de uso de tales productos y los ajustes de la máquina son apropiados, estos aseguran un ahorro en el consumo de sal y/o abrillantador.
- Póngase en contacto con los fabricantes del detergente si usted no está obteniendo buenos resultados de lavado (si sus platos permanecen con cal y mojados) después de haber usado detergentes 2 en 1 o 3 en 1. El alcance de la garantía de su máquina no cubre quejas ocasionadas por el uso de estos tipos de detergentes.

Uso recomendado: Si usted desea obtener mejores resultados al usar detergentes combinados, añada sal y abrillantador a su máquina y coloque los ajustes de dureza del agua y abrillantador en la posición más baja (1).

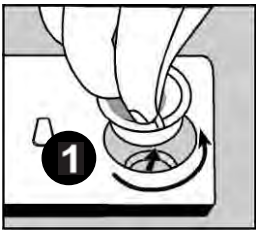
La solubilidad de las pastillas de detergente producidas por diferentes compañías puede variar de acuerdo a la temperatura y al tiempo. Por consiguiente, no se recomienda utilizar tales detergentes en programas cortos. Es más adecuado utilizar detergentes en polvo con dichos programas.

Advertencia: Si tuviera cualquier problema, que no haya observado antes, con el uso de este tipo de detergentes, póngase en contacto con los fabricantes del detergente directamente.

Cuando usted deje de usar detergentes combinados

- Llene los compartimentos de sal y abrillantador.
- Fije la dureza del agua al nivel más alto (6) y realice un lavado en vacío.
- Ajuste el nivel de dureza del agua.
- Ajuste el nivel de abrillantador adecuado.

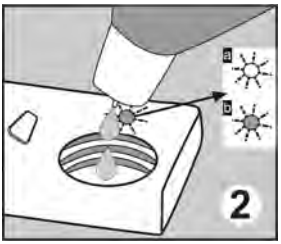
Llenar con abrillantador y hacer los ajustes



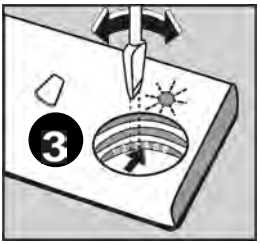
Se usa abrillantador (asistente para el enjuague) para evitar la formación de gotas blancas de agua, manchas de cal, manchas alargadas de película blanca que se pueden formar en platos, así como para aumentar el rendimiento del secado. Al contrario de lo que se suele creer, no se usa solamente para obtener platos más brillantes sino también para que los platos queden suficientemente secos. Por este motivo, hay que tener cuidado de que haya la cantidad apropiada de abrillantador en su compartimento y que sólo se utilice un producto fabricado para el uso en lavavajillas.

Si se enciende la luz del abrillantador (rinse aid) en el panel de control, rellene el compartimento de abrillantador con este producto.

Para poner abrillantador, retire la tapa del compartimento de abrillantador haciéndola girar. 1 Llene el compartimento de abrillantador hasta que el indicador de nivel de abrillantador se ponga oscuro; 2 vuelva a cerrar la tapa y ciérrela girándola de modo que las pestañas queden enfrentadas, Al comprobar el indicador de nivel de abrillantador en el dispensador de detergente, usted podrá ver si su máquina necesita abrillantador o no. Un indicador oscuro significa que hay abrillantador en el compartimento, mientras que un indicador de color claro señala que usted necesita llenar el compartimento con abrillantador.



El ajuste de nivel de abrillantador puede ser fijado en una posición entre el 1 el 6. El nivel que viene de fábrica es el 3. Usted necesitará aumentar este nivel si se forman manchas de agua en sus platos después de un lavado, y deberá disminuir el nivel si se forma una mancha azulada al secarlos a mano. 3



Advertencia: Use solamente productos abrillantadores cuyo uso esté permitido en la máquina. Puesto que los residuos de abrillantador que hayan chorreado fuera del compartimento crearían grandes cantidades de espuma y por lo tanto reducirían la calidad del lavado, retire el exceso de abrillantador secándolo con un trapo.

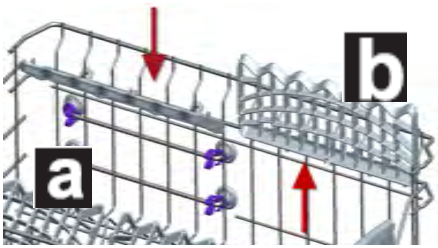
CARGAR SU LAVAVAJILLAS

Si usted coloca los platos correctamente dentro de la máquina, le estará dando el mejor uso en cuanto a consumo energético y rendimiento del lavado y secado.
Hay dos cestas separadas para que usted meta sus platos en la máquina. Usted puede poner en la cesta inferior objetos redondos y profundos tales como cacerolas de mango largo, tapas, platos playos y de sopa, ensaladeras y cubiertos grandes.
La cesta superior ha sido diseñada para platos de té, platos de postre, cuencos, tazas y vasos. Para colocar vasos largos y copas, apóyelos contra el borde de la cesta, o contra el estante o alambre para apoyar vasos, y no contra otros objetos. No apoye vasos largos unos contra otros, o no podrían mantenerse estables y podrían por lo tanto dañarse.
Es mejor poner las partes delgadas hacia el centro de las cestas.
Usted puede colocar las cucharas entre el resto de los cubiertos evitar que se peguen unas a otras. Se recomienda que utilice usted la cesta para cubiertos para obtener los mejores resultados.
Para evitar posibles daños, coloque siempre los objetos de mango largo y punta afilada tales como el tenedor de servir, cuchillo de pan, etc con la punta afilada hacia abajo u horizontalmente en las cestas.

Advertencia: Coloque los platos dentro de la máquina de modo que no impidan que giren los brazos rociadores superior e inferior.

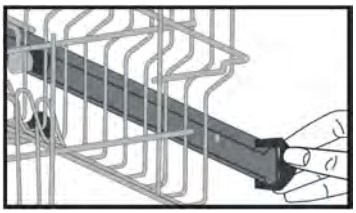
Separador de platos

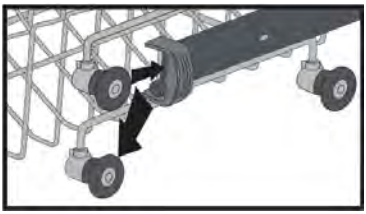
Hay separadores de platos en la cesta superior de su máquina. a b Usted puede usar estos separadores en la posición abierta o cerrada. Cuando están en posición abierta a usted puede colocar sus tazas sobre ellos; y cuando están en posición cerrada b usted puede colocar copas largas en la cesta. Usted puede también usar estos separadores colocando tenedores, cuchillos y cucharas largas sobre ellos lateralmente.



Cesta Superior Ajustable

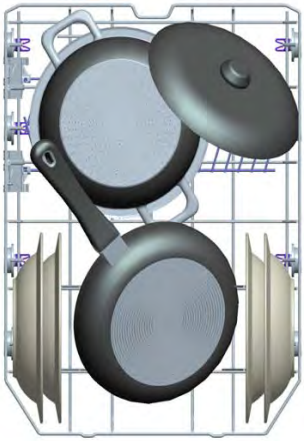
La cesta superior de su máquina está en la posición superior. Cuando está en esta posición, usted puede colocar ollas grandes en lo cesto inferior. Cuando la cesta superior está en la posición inferior, usted puede colocar y lavar grandes platos en la cesta superior.
Use ruedas de forma a cambiar lo alto de la cesta. Abra la passaje de rolamientos en la cesta superior colocandolas para lo lado, y remueva la cesta. Cambie la posición de las ruedas; reinstale la cesta en lo rolamiento, y cierre la passaje. De esta forma, puede colocar la cesta superior en la posición inferior.



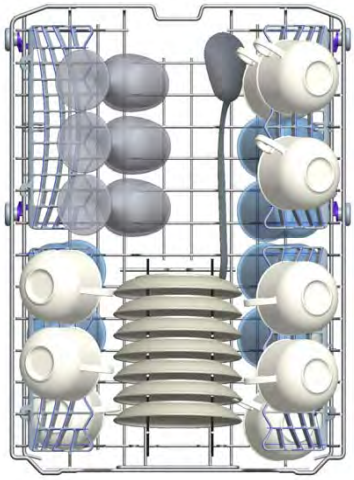


Carga de cesta alternativa

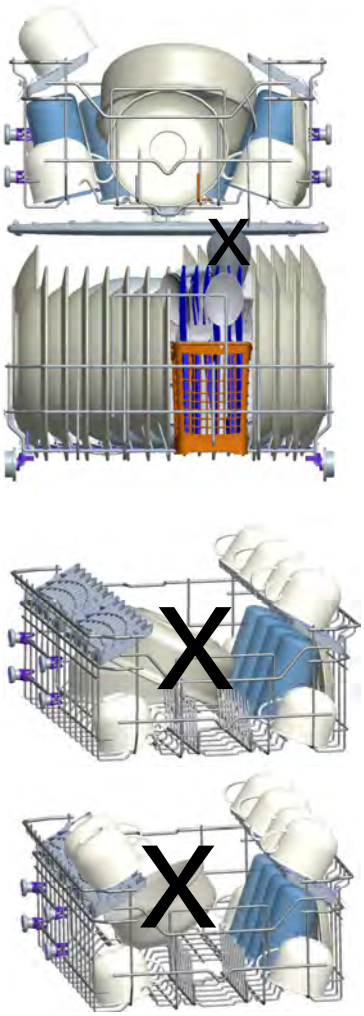
Cesta inferior



Cesta superior



Cargas incorrectas



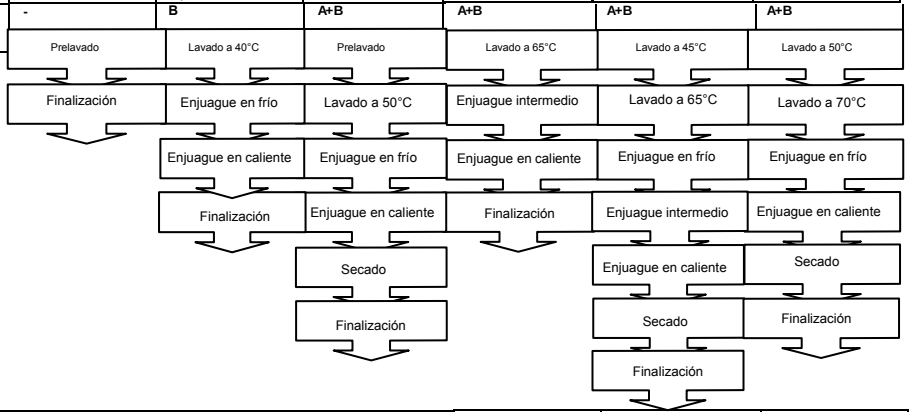
Nota importante para pruebas de laboratorio

Para obtener más información sobre las pruebas de eficacia, visite la dirección: "dishwasher@standardtest.info" . En la puerta del lavavajillas encontrará la etiqueta con el número de modelo y el número de serie (20 dígitos). Esta es la información que nos deberá proporcionar en su correo electrónico."

DESCRIPCIONES DEL PROGRAMA

Programas

Nº de programa	Prelavado	Lavado rápido	Eco	Super 50 (min.)	Intensivo	Higiene
Nombres y temperaturas del programa		40° C	50° C	65° C	65° C	70°C
Tipo de restos de alimentos	Pre-lavar para enjuagar y eliminar residuos- esperando carga completa- posteriormente seleccionar un programa	café, leche, té, fiambres y verduras no perduran demasiado	fiambres y verduras no perduran demasiado	sopas, salsas, pasta, huevos, arroz pilaf, papas y platos al horno, comidas fritas	sopas, salsas, pasta, huevos, arroz pilaf, papas y platos al horno, comidas fritas. fritas	Comidas con suciedad densa que ha estado esperando durant e mucho t iempo o bien que requiere un l avadohigiénico.
Nivel de suciedad		bajo	medio	medio	alto	alto
Cantidad de detergente B:25cm ^{3}/15 cm^3 A 5 cm ^{3}	-	**B**	**A+B**	**A+B**	**A+B**	**A+B**



Duración del programa (min.)	**15**	**30**	172	**50**	**115**	**130**
Consumo de energía (kW horas)	**0,02**	**0,72**	0,83	**1,31**	**1,45**	**1,5**
Consumo de agua (litros)	**3,8**	10	13,0	**10,5**	**17,6**	15

Si escoge la opción media carga los valores cambian a:

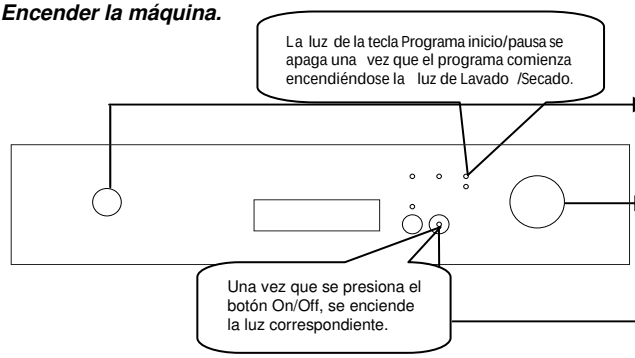
Duración del programa (min.)	**15**	**30**	150	49	**98**	**109**
Consumo de energía (kW horas)	**0,02**	**0,72**	0,79	1,21	**1,23**	**1,26**
Consumo de agua (litros)	3,8	10	9,7	10,5	13,8	11,3

Advertencia: Los programas cortos no incluyen un paso de secado.

Los valores declarados más arriba son los valores obtenidos en el laboratorio de acuerdo con las normas correspondientes. Estos valores pueden cambiar según las diferentes condiciones de uso del producto y también del ambiente (tensión de la red, presión del agua, temperatura del agua de entrada y temperatura ambiente).

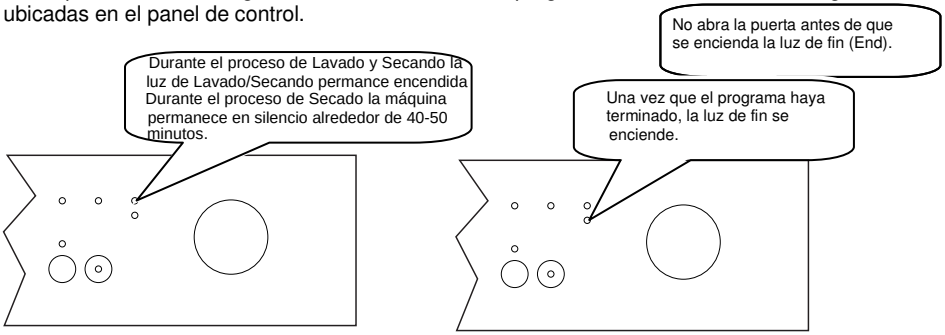
ENCENDER LA MÁQUINA Y SELECCIONAR UN PROGRAMA

Encender la máquina.


La luz de la tecla Programa inicio/pausa se apaga una vez que el programa comienza encendiéndose la luz de Lavado /Secado.
1. Presione el botón On/Off.
2. Seleccione el programa que se adapte a las necesidades de sus platos mediante el botón seleccionador de programas.
Una vez que se presiona el botón On/Off, se enciende la luz correspondiente.
3. Comience el programa presionando el botón Start/Pause.

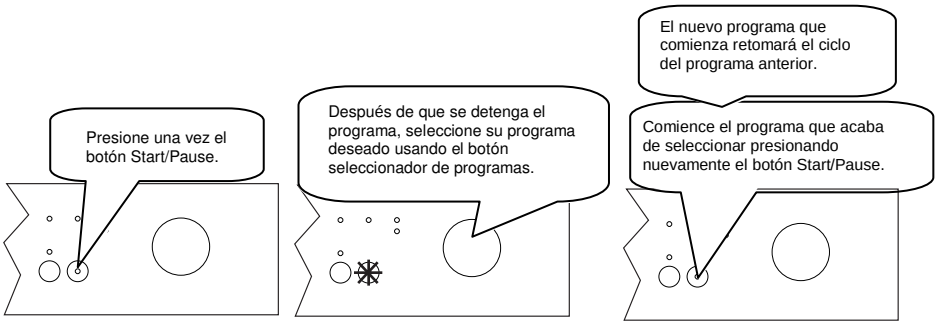
Seguimiento del programa

Usted puede hacer un seguimiento del transcurso del programa usando las luces de seguimiento ubicadas en el panel de control.

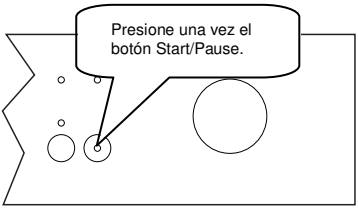

Durante el proceso de Lavado y Secando la luz de Lavado/Secando permance encendida Durante el proceso de Secado la máquina permanece en silencio alrededor de 40-50 minutos.
No abra la puerta antes de que se encienda la luz de fin (End).
Una vez que el programa haya terminado, la luz de fin se enciende.

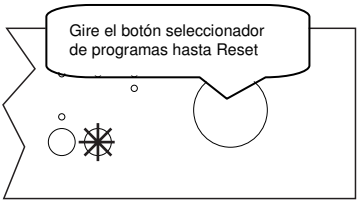
Cambiar de programa

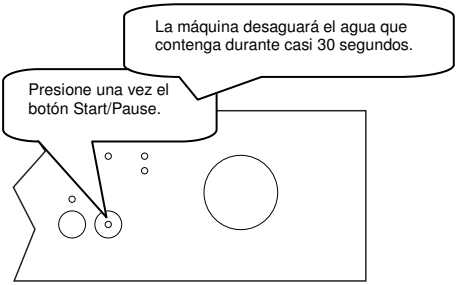
Si usted desea cambiar de programa durante el transcurso de un programa de lavado.

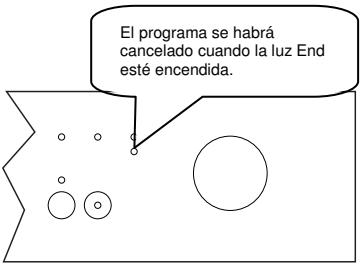

Presione una vez el botón Start/Pause.
Después de que se detenga el programa, seleccione su programa deseado usando el botón seleccionador de programas.
El nuevo programa que comienza retomará el ciclo del programa anterior.
Comience el programa que acaba de seleccionar presionando nuevamente el botón Start/Pause.

Cambiar de programa empezando de nuevo
Si usted desea cancelar un programa reanudando un programa de lavado.

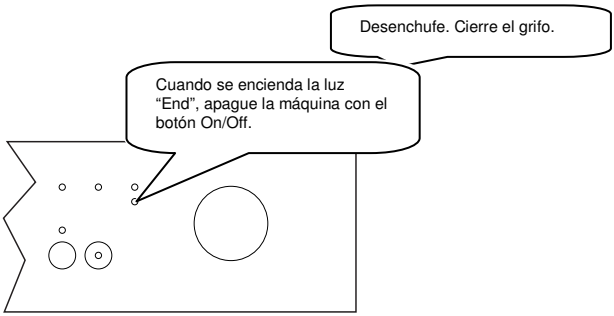








Apagar la máquina



Nota: Usted puede abrir la puerta levemente para que la máquina haga un secado más rápido después de que haya terminado el programa de lavado.

Nota: Si se abre la puerta de la máquina durante el lavado o se corta la electricidad, la máquina regresará al programa si se cierra la puerta o regresa la electricidad.

***Nota* :** Si se corta el suministro eléctrico, o se abriese la puerta de la máquina durante el proceso de secado, el programa se terminará. De este modo, la máquina estará lista para seleccionar un programa nuevo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Lavar la máquina a intervalos regulares prolonga la vida útil de la máquina.

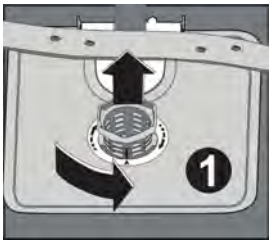
Se pueden acumular grasa y cal en la sección de lavado de la máquina. En caso de que se produzca esa acumulación:
-Llene el compartimento de detergente sin meter platos en la máquina, seleccione un programa de lavado a alta temperatura y encienda la máquina. En el caso de que esto no sea suficiente, utilice productos de limpieza especiales disponibles en el mercado. (Productos de limpieza fabricados especialmente para máquina por fabricantes de detergentes.)

Limpiar las gomas de la puerta de la máquina.
-Para limpiar residuos acumulados en las gomas de las puertas, límpielas regularmente usando un paño húmedo.

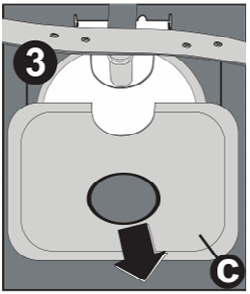
Limpiar la máquina.
Limpie los filtros y brazos rociadores al menos una vez por semana.
Desenchufe la máquina y cierre el grifo antes de empezar a limpiarla.
No utilice materiales duros cuando limpie la máquina. Pásele un paño húmedo con un producto de limpieza no abrasivo.

Filtros
Compruebe si han quedado restos de comida en los filtros grueso y fino.
Si han quedado restos de comida, saque los filtros y límpielos a fondo bajo el grifo.

a. Microfiltro
b. Filtro grueso
c. Filtro de metal/plástico

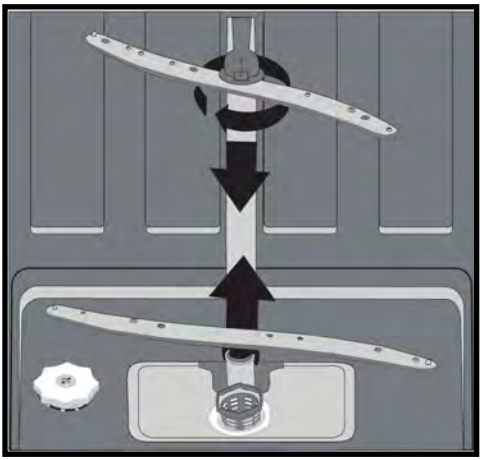


Para sacar y limpiar el conjunto de filtros, gírelos en sentido contrario a las agujas del reloj y sáquelos levantándolos hacia arriba.1



Tire del filtro de metal/plástico y sáquelo. 3 Entonces tire del filtro grueso y sepárelo del microfiltro.2 Enjuáguelo con mucha agua bajo el grifo. Vuelva a colocar el filtro de metal/plástico. Inserte el filtro grueso dentro del microfiltro de modo que las marcas concuerden unas con otras. Enganche el microfiltro al filtro de metal/plástico y gírelo en la dirección de la flecha. Queda enganchado cuando la flecha del microfiltro puede verse a través. 4

- Nunca use su lavavajillas sin filtro.
- Si el filtro está mal puesto, la efectividad del lavado se verá disminuida.
- Para el correcto funcionamiento de la máquina, es muy importante que los filtros estén limpios.



Brazos rociadores
Compruebe si los orificios de los brazos rociadores superior e inferior están obstruidos. Si hay alguna obstrucción, retire los brazos rociadores y límpielos bajo el agua corriente. Usted puede retirar el brazo rociador inferior tirando de él hacia arriba, mientras que la tuerca del brazo rociador superior puede ser retirada girando la tuerca hacia la izquierda. Asegúrese de que la tuerca queda perfectamente apretada cuando vuelva a colocar el brazo rociador superior.

Filtro de la manguera
El filtro de la manguera de entrada evita que el agua cause daños a su máquina por motivo de contaminación (arena, arcilla, óxido, etc.) que pueda entrar ocasionalmente con el suministro de agua o las tuberías, y para evitar problemas tales como amarilleo y formación de depósitos después del lavado. Compruebe el filtro y la manguera de vez en cuando y límpielos si hace falta. Para limpiar el filtro, primero cierre el grifo y saque la manguera. Después de sacar el filtro de la manguera, límpielo bajo el grifo. Vuelva a insertar el filtro limpio en su lugar dentro de la manguera. Vuelva a colocar la manguera.

CÓDIGOS DE ERROR Y QUÉ HACER EN CASO DE AVERÍAS

CÓDIGO DE ERROR			DESCRIPCIÓN DEL ERROR	CONTROL
Lavado\Secado	Finalización	Inicio/Pausa		
		☀	Suministro de agua inadecuado	• Asegúrese de que la manguera de entrada de agua se encuentre totalmente abierta y que no existan cortes de agua • Cierre la canilla de entrada de agua, separe la manguera de entrada de agua de la canilla y limpie el filtro en el extremo final de conexión de la manguera. • Reinicie su máquina ,comuníquese con el servicio si el error se repite
	☀		Error de la entrada continua de agua	• Cierre la canilla • Comuníquese con el servicio
	☀	☀	El agua residual en la máquina no se puede descargar	• La manguera de descarga de agua se encuentra atascada. • Los filtros de su máquina deben encontrarse atascados • Apague su máquina y active el comando de cancelación de programa • Si persiste el error, comuníquese con el servicio
☀		☀	No se pudo alcanzar la temperatura de agua deseada – calentador o sensor del calentador defectuosos	Comuníquese con el servicio
☀	☀		La alarma contra el desborde de agua se encuentra activa	• Apague su máquina y cierre la canilla • Comuníquese con el servicio
☀	☀	☀	Plaqueta electrónica defectuosa	Comuníquese con el servicio

Si una de las luces del monitor del programa está encendida y la luz de Start/Pause se enciende y apaga,
La puerta de su máquina está abierta: cierre la puerta.

Si el programa no comienza
- Compruebe si la máquina está enchufada
- Compruebe los fusibles de su casa
- Asegúrese de que el grifo de entrada está abierto.
- Asegúrese de haber cerrado la puerta de la máquina.
- Asegúrese de haber apagado la máquina presionando el botón On/Off.
- Asegúrese de que el filtro de entrada del agua y los filtros de la máquina no están obstruidos.

Si las luces de control no se apagan después del lavado
Compruebe si ya ha soltado el botón On/Off.
Si quedan residuos de detergente en el compartimento de detergente
El detergente fue añadido cuando el compartimento de detergente estaba mojado.

Si queda agua dentro de la máquina al final del programa
- La manguera de salida de agua está obstruida o doblada.
- Los filtros están obstruidos.
- El programa todavía no ha terminado.

Si la máquina se detiene durante una operación de lavado
- Fallo eléctrico.
- Fallo en la entrada de agua.
- El programa puede estar en modo standby.

Si se escuchan ruidos de sacudidas y golpes durante el lavado
- Los platos no están correctamente colocados.
- El brazo rociador está golpeando los platos.

Si hay restos parciales de comida en los platos
- Los platos estaban colocados incorrectamente dentro de la máquina: el agua rociada no llegó a los lugares indicados.
- La cesta estaba demasiado cargada.
- Los platos estaban apoyados unos contra otros.
- Se puso muy poco detergente.
- Se utilizó un programa inadecuado, muy flojo.
- El brazo rociador estaba obstruido con restos de comida.
- Los filtros está obstruidos.
- Los filtros están colocados incorrectamente.
- La bomba de drenado de agua está obstruida.

Si hay manchas blanquecinas en los platos
- Se está usando muy poco detergente.
- La dosificación del abrillantador está fijada a un nivel muy bajo.
- No se está usando ninguna sal especial a pesar de un alto nivel de dureza del agua.
- El sistema de ablandamiento del agua está fijado a un nivel muy bajo.
- La tapa del compartimento de la sal no está bien cerrada.

- Se está utilizando un detergente sin fosfatos; intente usar uno que contenga fosfato.

Si los platos no se secan
- Se ha seleccionado un programa sin secado.
- La dosificación de abrillantador está fijada en un nivel muy bajo.
- Se sacaron los platos demasiado pronto.

Si hay manchas de óxido en los platos
- Los objetos lavados no son de un acero suficientemente inoxidable.
- Alto nivel de sal en el agua de lavado.
- La tapa del compartimento de la sal no está bien cerrada.
- Demasiada sal cayó a los costados y dentro de la máquina cuando se estaba llenando el compartimento de sal.
- La toma a tierra es defectuosa.

Llame a un servicio técnico autorizado si el problema persiste después de los controles o en caso de un mal funcionamiento no descrito anteriormente.

INFORMACIÓN PRÁCTICA Y ÚTIL

1. Siempre que usted no vaya a estar usando su máquina
- Desenchufe la máquina y luego cierre el grifo de agua.
- Deje la puerta ligeramente entreabierta para evitar la formación de malos olores.
- Mantenga limpio el interior de la máquina.

2. Eliminar las gotas de agua
- Lave los platos con el programa intensivo.
- Saque todos los contenedores de metal de la máquina.
- No añada detergente.

3. Si usted coloca los platos correctamente dentro de la máquina, le estará dando el mejor uso en cuanto a consumo energético y rendimiento del lavado y secado.

4. Enjuague todos los restos gruesos antes de colocar los platos sucios en la máquina.

5. Haga funcionar la máquina después de que esté totalmente llena.

6. Use el programa de prelavado solamente cuando sea necesario.

7. Observe la información del programa y la tabla de valores medios de consumo cuando seleccione un programa.

8. Puesto que la máquina alcanzará temperaturas altas, no debería ser instalada cerca del refrigerador.

9. Si el lavavajillas está colocado en un lugar donde exista la posibilidad de heladas, debe vaciar totalmente el agua que haya quedado dentro del mismo. Cierre el grifo, desconecte la entrada de agua de éste, y deje que se drene toda el agua del interior.